

# Aspen

## COLLECTION

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNICAL SPECIFICATIONS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

**Composición / Composition:** 74% PES. -26% PAC.

**Ancho / Width / Largeur:** 140 cms.

**Peso / Weight / Poids:** 365 gr/m<sup>2</sup>- 511 gr/ml

<b>Deslizamiento de las costuras / Seam slippage / Résistance des coutures</b>		
<b>Urdimbre / Warp / Châine:</b>	3,2 mm	ISO 13936-2:2004
<b>Trama / Weft / Trame:</b>	4,0 mm	ISO 13936-2:2004
<b>Resistencia de rotura al rasgado / Tear strength / Résistance à la déchirure</b>		
<b>Urdimbre / Warp / Châine:</b>	23 N	ISO 13937-3:2000
<b>Trama / Weft / Trame:</b>	28 N	ISO 13937-3:2000
<b>Resistencia a la abrasión / Abrasion resistance / Résistance à l'abrasion:</b>		
<b>Ciclos / Cycles / Cycles:</b>	>25.000	ISO 12947-2:2016
<b>Solidez de los colores a la luz</b>		
<b>Colour fastness to light / Résistance à la lumière</b>	4-5	ISO 105-B02 :2014
<b>Solidez a la limpieza en seco</b>		
<b>Rubbing solvents / Résistance au nettoyage à sec</b>	4-5	ISO 105 -D01:2010
<b>Solidez de los colores al lavado</b>		
<b>Rubbing fastness in humid state / Résistance au nettoyage</b>	4-5	ISO 105-X12:2016
<b>Resistencia al pilling</b>		
<b>Pilling resistance / Résistance au pilling</b>	4-5	ISO12945-1:2000

### INSTRUCCIONES DE LAVADO / WASHING INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS DE LAVAGE



**Lavado a máquina, máximo a 30° C con detergentes neutros.**  
Washing machine, maximum 30° C with neutral detergents.  
Lavage à un maximum de 30° C avec un détergent neutre.



**Planchar por la cara posterior, máx., 110°.**  
Iron only the rear side, at a maximum of 110°.  
Repasser par la face de derrière e, 110° au maximum.



**Puede lavarse en seco.**  
I can be dry cleaned.  
Il peut être nettoyé à sec.



**Evitar secar al sol.**  
Avoid drying in the sun.  
Éviter sécher au soleil.



**No usar lejía.**  
Do not use bleach.  
Ne pas utiliser eau de Javel.



**No escurrir, retorcer o centrifugar.**  
Do not wring, no centrifugate.  
Ne pas essorer, tordre ou essorage.



**No secar en secadora.**  
Do not tumble dry.  
Ne pas sécher en machine.

**ESP:** Instrucciones de lavado: En caso de manchas: quitar inmediatamente la suciedad con un paño y limpiar suavemente con una solución jabonosa líquida y neutra. Después limpiar con agua.

**ENG:** Cleaning instruction in case of stains: remove the dirt directly with a tissue and clean then with a neutral soap solution. After cleaning with pure water.

**FR:** Nettoyage en cas des tâches: nettoyez immédiatement la saleté avec un morceau de tissu et nettoyez doucement avec une solution de savon liquide et neutre. Apres-nettoyage avec de l'eau propre.

**ESP:** Instrucciones en caso de lavado o limpieza en seco:

- Es recomendable un programa de lavado con baja velocidad de giro de tambor de la lavadora.
- El uso de detergente con blanqueador (óptico) puede cambiar el color del tejido.

**ENG:** Remark in case of washing or dry cleaning

- Low spin drying is always recommended
- The use of detergent with optical whitener can change the colour.

**FR:** Remarque chez lavage ou nettoyage à sec

- Tournage à basse vitesse
- L'usage du détergent avec blancheur optique peut changer le coloris